

1º Semestre (2023-2024):

1. Comunicación básica en dariya empresarial (12 horas), impartido por Yasmina Mohamed.

El curso está orientado al conocimiento de vocabulario básico en árabe dariya para los alumnos del Grado de Administración y Empresa (ADE) de la Universidad de Granada, con el objetivo de aportar una diferencia competitiva para estos estudiantes y un valor añadido al distrito Universitario en Ceuta. Su fundamento se basa en la peculiaridad de nuestra ciudad, Ceuta, fronteriza con Marruecos, ya que se produce el aumento de la implantación de empresas con capitales provenientes de inversores marroquíes residentes o no en territorio español. De esta forma, se aprovecha nuestro régimen fiscal y cercanía con su país de origen para instalarse en nuestra ciudad. Las operaciones más comunes: adquirir bienes inmuebles bien por herencia o por donación, apertura de cuentas bancarias, etc, pasando por todos los procesos administrativos requeridos por nuestro sistema. El lenguaje específico sería el medio de comunicación para esos futuros profesionales y un atractivo para alumnos de otros distritos Universitarios.

2. Gestión del tiempo y del dinero (12 horas), impartido por Sony Vashdev Lalwani.

En este curso se pretende conseguir una serie de objetivos, tales como concienciar de la importancia de saber gestionar bien estos dos elementos como son el tiempo y el dinero, fundamentales a lo largo de nuestra vida. Facilitar una serie de conocimientos y herramientas para poder hacer un buen uso del tiempo, reconocer los ladrones del tiempo, saber agendar y planificar, porque finalmente el tiempo es dinero; y tener preparación para la mejor toma de decisiones respecto al dinero. Se observa que hay una falta de cultura financiera en nuestro país, y precisamente, basándonos en elementos financieros que todos deben conocer y saber manejar, aprender cuáles son y poder llevar a cabo la toma de decisiones adecuada en cada momento.

3. Neuropsicología aplicada a las aulas de educación infantil y primaria (12 horas), impartido por Silvana Sánchez y Antonio Alcázar.

La neuropsicología empieza a aplicarse cada vez más en los centros educativos dada su efectividad en el desarrollo y rendimiento de los niños. Sin embargo, la formación docente relacionada con ella a día de hoy es muy escasa. El objetivo general de este curso para docentes o futuros maestros es adquirir de manera sistemática y gradual los principios básicos en Neuropsicología. El alumno será capaz de realizar prácticas de diagnóstico neuropsicológico y diseñar programas de intervención sencillos. Además, los conocimientos adquiridos enriquecerán de forma sustancial los distintos métodos de trabajo actuales aplicados en el aula.

4. Eliminación de barreras comunicativas. Iniciación a la LSE (12 horas), impartido por Sumaia Mohamed (ACEPAS).

Curso de iniciación a la lengua de signos española con vocabulario de nivel inicial (A1).

5. Internacionalización y localización de software y webs (12 horas), impartido por Manuel Mata Pastor.

En el mundo globalizado en el que vivimos, a menudo no reparamos en que estamos rodeados de contenidos digitales que no han sido concebidos originalmente en nuestra lengua: *webs*, aplicaciones y *software* de todo tipo nos acompañan a diario en todas las facetas de nuestra vida: personal, profesional, académica, doméstica, lúdica...

Ni siquiera han sido solo traducidos de un idioma a otro, sino que se han sometido a un complejo proceso denominado 'localización', que abarca la adaptación técnica, comercial, legal, cultural y, por supuesto, lingüística a las especificidades del mercado o *locale* al que van destinados, cuyas fronteras no siempre coinciden con las lindes políticas de un estado o lingüísticas de una comunidad.

Tan pronto como vieron la luz los primeros dispositivos y programas informáticos en la segunda mitad del siglo pasado, surgió la necesidad de exportarlos a otros territorios y mercados y, con ello, la exigencia de adaptarlos y traducirlos para que el usuario/consumidor/jugador/lector... final los perciba como ideados en su entorno inmediato y en su propia lengua desde el principio.